

# Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 17:14

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                          |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Uzdrow mnie, JAHWE, a będę uzdrowiony,* wybaw mnie, a będę wybawiony,** gdyż Ty jesteś moją pieśnią pochwalną! <sup>1)2)</sup> |

<sup>1)</sup> uzdrowiony, וְאֶרְפָּא : wg 4QJer a : ozdrowię, וְאֶרְפָּא .  
<sup>2)</sup> <x>230 6:3</x>; <x>300 31:33</x>; <x>300 32:40</x>; <x>330 36:26</x>; <x>520 5:5</x>; <x>520 6:17</x>; <x>650 10:22</x>; <x>690 3:21</x>